*Tekst niespecjalistyczny do tłumaczenia pisemnego z języka rosyjskiego*

**Банкротство физических лиц**

Ольга Чамян: Здравствуйте, у меня два кредита, на общую сумму 180000 рублей. В данный момент я не работаю, живу на пенсию в 7300 рублей, общий платёж по двум кредитам составляет 9000 рублей. Имущества своего у меня нет. Соответственно и платить уже не могу, так как дополнительного заработка не имею. Подскажите, пожалуйста, могут ли меня признать банкротом?

С 1 октября 2015 года в России действует закон, который позволяет физи-ческим лицам официально объявить себя банкротом и освободиться от кредитного бремени. Объявить себя банкротом могут физлица, долги которых превышают 500 тысяч рублей, а выплаты задержаны более, чем на три месяца. При этом физическое лицо должно быть неплатёжеспособным. То есть, после выплат ежемесячных платежей по кредитам на руках остаётся меньше прожиточного минимума. В такой ситуации гражданину уже невозможно заплатить за коммунальные услуги или содержать детей моложе 18 лет, поэтому лучший выход – признание себя бан-кротом.

Процедура банкротства является крайней мерой для заёмщиков, попавших в затруднительное положение, ведь у клиента практически всегда есть возможность совместно с банком выбрать наиболее комфортный режим обслуживания долга, получить отсрочку, реструктуризацию или рефинансировать кредит на более льготных условиях.

Процедура банкротства может являться единственной возможностью выбраться из валютной ямы для некоторых заёмщиков, например, для заёмщиков по валютной ипотеке, которым не удалось договориться с кредиторами и реструкту-ризации.

Физическое лицо, признанное банкротом, может столкнуться, например, с проблемами при устройстве на работу или иными трудностями.